



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII  
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: [support@cncd.org.ro](mailto:support@cncd.org.ro)

**HOTĂRÂREA NR 213  
din 02.04.2014**

**Dosar nr.:** 713/2013

**Petiția nr.:** 6517 din data de 10.10.2013

**Petentă:** Societatea Studenților Universității din București prin reprezentant

**Reclamat:** Facultatea de Limbi și Literaturi Străine din cadrul Universității din București

**Obiect:** neaprobarea cererii de a ține o cuvântare la deschiderea anului universitar

**I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentului**

**I.1.1** Societatea Studenților Universității București prin reprezentant cu sediul în clădirea „Casa de Cultură a Studenților”,

**I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului**

**I.2.1.** Facultatea de Limbi și Literaturi Străine din cadrul Universității din București

**II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare**

2.1. Petentul sesizează o posibilă faptă de discriminare prin neaprobarea cererii de a ține o cuvântare la deschiderea anului universitar.

**III. Procedura de citare**

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

3.2. Părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu pentru data de 12.11.2013. Procedură legal îndeplinită. Prin adresa nr. 17.910 din 15.11.2013 Consiliul a solicitat petentului Statutul de Organizare și Funcționare potrivit prevederilor art. 8 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor.

**IV. Susținerile părților**

**4.1. Susținerile petentului**

4.1.1. Petentul sesizează o posibilă faptă de discriminare prin faptul că nu a fost aprobată cererea înaintată conducerii Facultății de Limbi și Literaturi Străine din cadrul Universității din București de a ține o cuvântare la deschiderea anului universitar.

4.1.2. Petentul arată că în data de 25 sept. 2013, reprezentanții Societății Studenților Universității București au depus o solicitare la sediul Facultății de Limbi și Literaturi Străine din cadrul Universității din București, privind participarea unui reprezentant al Asociației la deschiderea anului universitar.

4.1.3. Cei doi reprezentanți, în persoana domnului GV și a domnului SN, au fost întâmpinați de către prodecanul Facultății de Limbi și Literaturi Străine Conf. Dr. RU, care le-a spus celor doi reprezentanți că „facultatea recunoaște oficial” doar Asociația Studenților din Facultatea de Limbi Străine (ASLS) cu precizarea că există un acord verbal între ASLS și conducerea facultății, **deși, domnul VG a atras atenția că există înființat un club al SSUB în cadrul facultății, denumit SSUB Clubul de Limbi și Literaturi Străine, unde sunt mai mulți studenți de la facultate înscriși.**

4.1.4. Prin adresa nr. 17.876 din 13.11.2013, petentul a transmis o copie a e-mailului în care prodecanul FLLS Bogdan Ștefănescu i-a cerut acestuia statutul și organigrama, în sensul că acestea ar fi de ajuns pentru colaborare. De asemenea, susține faptul că, Asociația studenților este „recunoscută oficial” de instituția de învățământ superior, și a comunicat **statutul și organigrama.**

4.1.5. De asemenea, petentul susține că motivul refuzului a fost cel al numărului de membrii, deoarece doamna prodecan a afirmat că, dacă va aduce acte care să arate că au la fel de mulți membrii la ASLS, abia atunci vor fi luați în considerare.

4.1.6. În susținerea petiției GV a depus o declarație de martor în care susține faptul că acesta a auzit cele afirmate de către prodecanul Facultății de Limbi și Literaturi Străine, enunțate mai sus, și anume **„facultatea recunoaște oficial” doar Asociația Studenților din cadrul Facultății de Limbi Străine (ASLS) cu precizarea că există un acord verbal între ASLS și conducerea facultății.**

## 4.2. Susținerile părții reclamate

4.2.1. Prin adresa nr. 17762 din data de 11.02.2013 Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, prin Decan prof. univ. dr. Liviu Franga, solicită respingerea sesizării din următoarele motive:

Facultatea de Limbi și Literaturi Străine nu are personalitate juridică și, prin urmare, nici calitate procesuală.

I. În conformitate cu dispozițiile cuprinse în **Legea nr. 1/2011 a educației naționale**, facultățile sunt entități autonome fără personalitate juridică.

Prin urmare, **facultățile care intră în componența unei instituții de învățământ superior nu pot sta în fața instanțelor judecătorești sau a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării**, în calitatea sa de autoritate de stat autonomă, sub control parlamentar, care își desfășoară activitatea în domeniul discriminării. În acest context, subliniază că plângerea care face obiectul prezentei cauze a fost formulată **„împotriva Facultății de Limbi și Literaturi Străine din cadrul Universității din București, cu sediul în str. Edgar Quinet 5-7 sector 1, cod 70106, București<sup>1</sup>, ci nu împotriva Universității din**

**București** (prin asta înțelegându-se Rectoratul, singurul care are personalitate juridică, cu sediul în Bd-ul Mihail Kogălniceanu, nr. 36-46, sect. 5).

În acest sens există și practică judiciară. De exemplu, în Dosarul nr. 1676/3/2011 care s-a judecat pe rolul Tribunalului București - Secția a IX - a Contencios Administrativ și Fiscal, instanța a admis *„excepția lipsei calității procesuale pasive a pârâtei Facultatea de Biologie - Școala Doctorală de Biologie invocată de pârâta Universitatea din București. Respinge cererea cu privire la pârâta Facultatea de Biologie - Școala Doctorală de Biologie ca fiind formulată împotriva unei persoane fără calitate procesuală pasivă”*.

**II. Plângerea care face obiectul prezentei cauze nu intră sub incidența prevederilor cuprinse în Ordonanța nr. 137/2000.**

În conformitate cu **art. 2 alin. 1** din actul normativ mai sus menționat, *„prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”*.

Cu ușurință se poate observa că **semnatarii plângerii reclamă că nu li s-a aprobat cererea de a ține o cuvântare la deschiderea anului universitar**. În continuare petiționarii pretind că doamna conf. univ. dr. RU, Prodecan al Facultății de Limbi și Literaturi Străine, ar fi precizat că *„facultatea recunoaște oficial doar Asociația Studenților din Facultatea de Limbi și Literaturi Străine (ASL)”*, fără însă să depună nicio dovadă în acest sens. În continuare se afirmă că doamna prodecan ar fi afirmat că *„unul dintre criteriile prin care se va face această selecție este numărul de membri. Iar dacă noi vom aduce acte care să arate că avem la fel de mulți membri ca ASL, abia atunci vom fi luați în considerare”*. Chiar **presupunând** că ar fi așa, doamna prodecan nu a invocat niciunul dintre criteriile prevăzute la **art. 2 alin. 1 din Ordonanța nr. 137/2000** (rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, **în condiții de egalitate**, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice). Ba mai mult, petiționarii precizează că doamna prodecan ar fi afirmat că: *„Unul dintre criteriile prin care se va face această selecție este numărul de membri. Iar dacă noi vom aduce acte care să arate că avem la fel de mulți membri ca ASL, abia atunci vom fi luați în considerare”*. Cu alte cuvinte, condițiile de egalitate prevăzute de textul normativ citat mai sus, au fost respectate.

4.2.2. Reclamatul subliniază faptul că Universitatea din București promovează și încurajează participarea tuturor studenților la activitățile legate de viața academică și studentescă, indiferent de afilierea lor sau de orice alte criterii care ar putea îngreuna libertatea de opinie, egalitatea de șanse sau diversitatea culturală.

În același timp, Universitatea susține reprezentarea corectă a studenților în toate forurile de conducere universitare. **Menționează că, la ceremonia de deschidere a anului universitar organizată de Facultatea de Limbi și Literaturi Străine în data de 1**

octombrie 2013, a fost alocat un cuvânt de deschidere unui singur reprezentant al studenților. Acest loc a revenit unui reprezentant al Asociației Studenților de la Limbi Străine (ASLS), afiliată la Asociația Studenților din Universitatea din București (ASUB), având în vedere că acest student este membru al Consiliului Facultății de Limbi și Literaturi Străine și membru în Senatul Universității din București, ales în aceste poziții prin votul studenților facultății. Universitatea din București a fost mereu deschisă către un dialog constructiv cu SSUB. În consecință solicită respingerea cererii deoarece nu sunt întrunite condițiile prevăzute de O.G. nr. 137/2000 republicată.

## V. Motivele de fapt și de drept

**5.1. În fapt, Colegiul director urmează a analiza dacă obiectul petiției, și anume neaprobarea cererii petentului de a ține o cuvântare la deschiderea anului universitar 2013-2014, întrunește cumulativ elementele constitutive ale unei fapte de discriminare.**

**5.2. În drept, potrivit dispozițiilor art.63 din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor**, ce prevede că „(1) Colegiul director se va pronunța mai întâi asupra excepțiilor de procedură, precum și asupra celor de fond care nu mai necesită, în tot sau în parte, analizarea în fond a petiției.(2) Excepțiile vor putea fi unite cu fondul dacă este nevoie să se administreze dovezi în legătură cu soluționarea în fond a petiției.”, **art.28 din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor**, potrivit cărora “*Membrii Colegiului director, din oficiu, pot ridica excepția de necompetență când în mod vădit constată că petiția formulată nu este de competența Consiliului, potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 137/2000, republicată.*”, și ale **art.64**, din aceeași procedură mai sus menționată „(1) Când în fața Colegiului director se pune în discuție competența acestuia, se va indica instituția sau un alt organ competent. (2) Dacă este nevoie să se administreze dovezi în legătură cu soluționarea în fond a petiției, excepția va fi unită cu fondul.(3) Colegiul director va trece la soluționarea petiției, cel nemulțumit putând ataca hotărârea asupra fondului la instanța de contencios administrativ, potrivit legii.” va analiza cu prioritate excepțiile invocate în speța de față.

**5.3. Raportat la excepția lipsei calității procesuale pasive invocată de către partea reclamată, precum și raportat la neincidenta Ordonanței nr. 137/2000R în ceea ce privește aspectele semnalate prin petiție de către petent, invocată de către partea reclamată, Colegiul urmează a respinge excepțiile invocate urmând a analiza pe fond faptele la care se face referire în petiție.**

**5.4. Astfel, analizând faptele reținute în petiție, Colegiul director se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că, pentru ca o asemenea încălcare să se producă, „trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nicio justificare obiectivă sau rezonabilă”.**

**5.5. În același sens, Curtea Europeană de Justiție a statuat principiul egalității ca unul din principiile generale ale dreptului comunitar. În sfera dreptului comunitar, principiul**

**egalității exclude ca situațiile comparabile să fie tratate diferit și situațiile diferite să fie tratate similar, cu excepția cazului în care tratamentul este justificat obiectiv.**

**5.6.** Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G. nr.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul director reține că, pentru ca o faptă să fie calificată ca fiind faptă de discriminare, trebuie să îndeplinească cumulativ mai multe condiții:

a) Existența unui tratament diferențiat a unor situații analoge sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile;

b) Existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin. 1 din **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu modificările ulterioare;

c) Tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a **unui drept recunoscut de lege**.

**5.7.** Raportat la cele de mai sus, Colegiul director trebuie să analizeze dacă reclamatul i-a încălcat petentului un drept recunoscut de lege. În acest sens, Colegiul director reține că dreptul încălcat, în opinia petentului, este acela de a nu îi fi aprobată cererea prin care petentul a solicitat reclamatului să aprobe pentru festivitatea de deschidere a noului an universitar prezența unui membru al asociației din care face parte pentru a ține o cuvântare de bun venit studenților și profesorilor. Altfel spus, petentul susține că orice asociație reprezentativă are dreptul de a-și reprezenta studenții și de a lua parte la activitățile facultății sau universității.

Obiectul prezentei spețe constă în faptul că nu a fost aprobată cererea petentului de a ține o cuvântare la deschiderea anului universitar.

**5.8.** Colegiul director **nu poate reține inacțiunea de a ține o cuvântare la deschiderea anului universitar** că ar reprezenta **neexercitarea unui drept** atâta timp cât reclamata încurajează participarea tuturor studenților la activitățile legate de viața academică și studentească, indiferent de afilierea lor sau de orice alte criterii care ar putea îngreuna libertatea de opinie, egalitatea de șanse sau diversitatea culturală. În același timp, din documentele existente la dosarul cauzei reiese faptul că reclamata susține reprezentarea corectă a studenților în toate forurile de conducere universitare. La ceremonia de deschidere a anului universitar organizată de Facultatea de Limbi și Literaturi Străine în data de 1 octombrie 2013, a fost alocat un cuvânt de deschidere unui singur reprezentant al studenților. Acest loc a revenit unui reprezentant al Asociației Studenților de la Limbi Străine (ASLS), afiliată la Asociația Studenților din Universitatea din București, având în vedere că acest student este membru al Consiliului Facultății de Limbi și Literaturi Străine și membru în Senatul Universității din București, ales în aceste poziții prin votul studenților facultății.

**5.9.** Cu privire la **situația comparabilă expusă de petent**, respectiv aprobarea doar a ASLS la exprimarea unui discurs la deschiderea anului universitar, Colegiul **nu poate reține această comparabilitate**. Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, ca autoritate de stat, autonomă, nu poate stabili cine poate lua cuvântul la deschiderea anului universitar și cine nu, cu toate că cel care a luat cuvântul face parte din ASLS care este afiliată la ASUB, acest fapt cade în sarcina reclamatului în funcție de timpul alocat respectivului eveniment. Faptul că partea reclamată a acordat dreptul de a lua cuvântul doar unui membru al ASLS rămâne la latitudinea părții reclamante, aceasta având dreptul să decidă și să gestioneze timpul alocat fiecărei Asociații.

**5.10.** De asemenea, nu există un drept reglementat de lege care să stabilească aprobarea tuturor Asociațiilor/Societăților Studențești de a lua cuvântul la deschiderea anului universitar.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu 6 voturi pentru și 1 vot împotriva** ale membrilor prezenți la ședință,

### **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. respingerea excepției lipsei calității procesuale pasive invocată de către partea reclamată;

2. respingerea excepției privind neincidența OG nr. 137/2000R invocată de către partea reclamată;

3. **pe fond**, aspectele sesizate nu întrunesc elementele constitutive ale unei fapte de discriminare, astfel cum este definită de art. 2 alin. 1 din OG nr. 137/2000 R (**nu există drept încălcat, nu sunt situații comparabile**);

4. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

#### **VI. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul

#### **VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

**Membrii Colegiului director prezenți la ședință**

**BERTZI Theodora – membru**

**CAZACU Ioana Liana – membru**

**HALLER István - membru**

**LAZĂR Maria – membru**

**PANFILE Anamaria – membru**

**STANCIU Claudia – membru**

**VASILE Alexandru Vasile - membru**

Data redactării: 15.05.2014

Redactat și motivat S.C.S. și V.F.

**Notă:** prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.